

## 보험 미가입 외국인 유학생 생활관 입주 제한 알림

우리대학 외국인 유학생으로서 보험에 가입하지 않는 학생에 대하여 관련 규정에 따라 생활관 입주를 아래와 같이 제한함을 공고합니다.

### 1. 조치 사항

대 상	조 치	적용근거
3.26.까지 보험에 가입하지 않은 생활관 입주자	강제 퇴관 (4.1.자)	우리대학 외국인 학생 지원 및 관리 지침 제 6조
3.26까지 보험에 가입하지 않은 생활관 미입주자	하계방학 및 2학기 중 입주 신청 불가	생활관수칙 제 19조 1항

2. 아울러 교육부에서는 내년부터는 외국인 유학생에 대한 의료보험 가입 의무제를 전면 도입 할 예정임을 알려드립니다. 보험은 본인의 안전과 건강을 위한 최소한의 방편이오니 반드시 가입하시기 바랍니다.

3. 우리 대학 유학생 단체 보험 외에 다른 보험에 가입하신 경우 관련 증빙서류를 즉시 우리대학 국제교류부로 제출하여 불이익이 없도록 하여 주시기 바랍니다.

2014. 3.

전북대학교 총장

Notice:

***Restrictions for those who fail to join insurance***

Following the university rules, students who have not joined insurance will be restricted from the dormitory residency as shown below.

1. Restrictions

Applicable Students	Measures	Legal basis
Current residents of the dormitory who have failed to join insurance by March 26 <sup>th</sup> .	Be expelled by compulsion from the dormitory as of April 1 <sup>st</sup> .	*Article #6 in the CBNU guidelines for International Students Support and Managements
Non-residents who have failed to join insurance by March 26 <sup>th</sup> .	Unable to apply for the dormitory for the next summer vacation and fall semester.	*Dormitory Regulation Article #19, Section 1

2. The Ministry of Education is planning to make insurance membership mandatory for all international students by next year. Insurance is for your safety, so please be sure to join one.
3. If you have joined insurance on your own, please submit the certificate immediately to the international affairs office. The list of missing students was sent to each departments.

2014. 03.

President, Chonbuk National University

## 未加入保险的外国留学生生活馆入住限制通知

根据我校相关规定未加入保险的外国留学生，入住生活馆有以下限制

### 1.措施事项

对象	措施	实施依据
截止到3.26 未加入保险的生活馆入住者	强制退馆（4.1以后）	全北大学外国学生申请及管理第6条
截止到3.26 未加入保险的非生活馆入住者	取消暑假和第二学期申请宿舍资格	生活馆守则第19条第1项

2. 同时，教育部从明年开始将实施，要求外国留学生全面、无条件加入医疗保险的规定。保险是为自己的安全和健康考虑而采取的最基本的措施，希望大家一定要加入。

3. 我校的留学生如果是加入学校组织的保险以外的其他保险，请把相关的凭据资料交到国际交流部，同时希望您的以上行为是不以营利为目的的。  
(未加入保险的学生名单已发送给各个学科办公室)

2014.3

全北大学 校长